



DZIENNIK USTAW RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Warszawa, dnia 19 września 2003 r.

Nr 164

TREŚĆ:

Poz.:

ROZPORZĄDZENIA:

- 1586** — Ministra Finansów z dnia 4 września 2003 r. w sprawie wzoru bankowego dokumentu płatniczego należności z tytułu składek, do których poboru zobowiązany jest Zakład Ubezpieczeń Społecznych 11333
- 1587** — Ministra Infrastruktury z dnia 26 sierpnia 2003 r. w sprawie wymaganego zakresu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego 11344
- 1588** — Ministra Infrastruktury z dnia 26 sierpnia 2003 r. w sprawie sposobu ustalania wymagań dotyczących nowej zabudowy i zagospodarowania terenu w przypadku braku miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego 11361
- 1589** — Ministra Infrastruktury z dnia 26 sierpnia 2003 r. w sprawie oznaczeń i nazewnictwa stosowanych w decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego oraz w decyzji o warunkach zabudowy 11362

1586

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA FINANSÓW¹⁾

z dnia 4 września 2003 r.

w sprawie wzoru bankowego dokumentu płatniczego należności z tytułu składek, do których poboru zobowiązany jest Zakład Ubezpieczeń Społecznych

Na podstawie art. 49 ust. 3 ustawy z dnia 13 października 1998 r. o systemie ubezpieczeń społecznych (Dz. U. Nr 137, poz. 887, z późn. zm.²⁾) zarządza się, co następuje:

§ 1. 1. Określa się wzór bankowego dokumentu płatniczego należności z tytułu składek na ubezpieczenia społeczne, na ubezpieczenie zdrowotne, na Fundusz Pracy lub na Fundusz Gwarantowanych Świadczeń

¹⁾ Minister Finansów kieruje działem administracji rządowej — finanse publiczne, na podstawie § 1 ust. 2 pkt 2 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 29 marca 2002 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Finansów (Dz. U. Nr 32, poz. 301, Nr 43, poz. 378 i Nr 93, poz. 834).

²⁾ Zmiany wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 1998 r. Nr 162, poz. 1118 i 1126, z 1999 r. Nr 26, poz. 228, Nr 60, poz. 636, Nr 72, poz. 802, Nr 78, poz. 875 i Nr 110, poz. 1256, z 2000 r. Nr 9, poz. 118, Nr 95, poz. 1041, Nr 104, poz. 1104 i Nr 119, poz. 1249, z 2001 r. Nr 8, poz. 64, Nr 27, poz. 298, Nr 39, poz. 459, Nr 72, poz. 748, Nr 100, poz. 1080, Nr 110, poz. 1189, Nr 111, poz. 1194, Nr 130, poz. 1452 i Nr 154, poz. 1792, z 2002 r. Nr 25, poz. 253, Nr 41, poz. 365, Nr 74, poz. 676, Nr 155, poz. 1287, Nr 169, poz. 1387, Nr 199, poz. 1673, Nr 200, poz. 1679 i Nr 241, poz. 2074 oraz z 2003 r. Nr 56, poz. 498, Nr 65, poz. 595, Nr 135, poz. 1268 i Nr 149, poz. 1450.

czeń Pracowniczych, składanego w postaci dokumentu pisemnego, zwanego dalej „dokumentem płatniczym”, stanowiący wraz z objaśnieniami załącznik do rozporządzenia.

2. Parametry techniczne dokumentu płatniczego określa Polska Norma PN-F-01101 „Bankowość i pokrewne usługi finansowe — Wzory formularzy bankowych — Wzór polecenia przelewu wpłaty gotówkowej (WP)”.

§ 2. Traci moc rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 1 grudnia 1998 r. w sprawie określenia wzoru

bankowego dokumentu płatniczego składek, do których poboru zobowiązany jest Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Dz. U. Nr 149, poz. 981 oraz z 2003 r. Nr 56, poz. 503 i Nr 89, poz. 827).

§ 3. Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 kwietnia 2004 r.

Minister Finansów: *A. Raczko*

Załącznik do rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 4 września 2003 r. (poz. 1586)

WZÓR

Zakład Ubezpieczeń Społecznych	
Należności z tytułu składek	
<p>01. Nr rachunku bankowego ZUS</p> <p>1 0 1 0 1 0 2 3 0 0 0 2 6 1 3 9 5 0 0 0 0 0</p>	<p>07. Typ drugiego identyfikatora N - NUSP R - REGON P - PESEL 1 - Dowód osobisty 2 - Paszport</p> <p>01. Nr rachunku bankowego ZUS Ubezpieczenia społeczne - wpisać 83 w 1 i 2 kratce oraz 1 w 21 kratce Ubezpieczenie zdrowotne - wpisać 78 w 1 i 2 kratce oraz 2 w 21 kratce FP i FGSP - wpisać 73 w 1 i 2 kratce oraz 3 w 21 kratce</p>
<p>02. Kwota słownie</p> <p>W P P L N</p>	<p>03. Kwota</p>
<p>04. Nr rachunku bankowego płatnika / kwota słownie</p>	
<p>05. Nazwa skrócona płatnika lub nazwisko i imię płatnika</p>	
<p>Nazwa skrócona płatnika lub nazwisko i imię płatnika c.d.</p>	
<p>06. NIP płatnika</p>	<p>07. 08. Drugi identyfikator płatnika</p>
<p>09. 10. Nr deklaracji</p>	<p>11. Deklaracja</p> <p>M M R R R R</p>
<p>12. Nr decyzji / umowy / tytułu wykonawczego</p>	
<p>0 0</p>	
<p>Nazwisko, imię i adres wpłacającego lub pieczęć, podpis(y) zleceniodawcy</p>	
<p>Opłata:</p>	<p>09. Typ wpłaty S - składka za 1 m-c M - składka dłuższa niż m-c U - układ ratalny T - odroczenie terminu D - dodatkowa opłata E - koszty egzekucyjne A - dodatkowa opłata za błąd płatnika</p>

OBJAŚNIENIA DO BANKOWEGO DOKUMENTU PŁATNICZEGO

	NAZWA POLA	SPOSÓB WYPEŁNIANIA																				
01	Nr rachunku bankowego ZUS	<p>Należy wpisać:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) w przypadku opłacania należności z tytułu składek na ubezpieczenia społeczne – w dwóch pierwszych kratkach liczbę 83 i w dwudziestej pierwszej kratce cyfrę 1; 2) w przypadku opłacania należności z tytułu składek na ubezpieczenie zdrowotne – w dwóch pierwszych kratkach liczbę 78 i w dwudziestej pierwszej kratce cyfrę 2; 3) w przypadku opłacania należności z tytułu składek na Fundusz Pracy i Fundusz Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych – w dwóch pierwszych kratkach liczbę 73 i w dwudziestej pierwszej kratce cyfrę 3. <p>Wpłat należności z tytułu składek w związku z realizacją tytułu wykonawczego lub zajęcia przez urząd skarbowy, komornika sądowego lub dłużnika zajętej wierzytelności oraz wpłat należności przez syndyka upadłości z tytułu składek za okres przed dniem ogłoszenia upadłości dokonuje się na wskazany przez ZUS rachunek bankowy właściwej terenowej jednostki organizacyjnej ZUS.</p> <p>Dokument płatniczy składa się z dwóch odcinków – dla banku zleceniodawcy i dla zleceniodawcy.</p>																				
02	W/P	Nie wypełniać – pole przeznaczone dla instytucji obsługującej wpłatę składek.																				
03	Kwota	<p>Należy wpisać kwotę, rozdzielając złote i grosze przecinkiem. Jeśli nie ma groszy, wpisuje się dwa zera, np. kwotę 1 565 zł należy zapisać:</p> <table border="1" data-bbox="475 1794 834 1845"> <tr> <td>1</td><td>5</td><td>6</td><td>5</td><td>,</td><td>0</td><td>0</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> </table> <p>W przypadku stosowania pisma ręcznego każdy znak należy wpisywać w oddzielnej kratce. W przypadku stosowania pisma maszynowego można ignorować podział na kratki.</p>	1	5	6	5	,	0	0													
1	5	6	5	,	0	0																

04	Nr rachunku bankowego płatnika/ kwota słownie	<p>W przypadku dokonywania płatności w formie polecenia przelewu należy wpisać numer rachunku bankowego płatnika składek w postaci podanej przez instytucję obsługującą wpłaty składek, np.</p> <p style="text-align: center;"> 1 1 0 0 1 1 0 9 0 1 2 3 4 - 5 6 7 - 8 9 1 </p> <p>“stary” numer rachunku bankowego lub</p> <p style="text-align: center;"> 6 7 1 1 4 0 2 1 0 0 4 0 0 0 0 3 1 0 2 0 0 0 8 2 3 6 </p> <p>“nowy” numer rachunku bankowego /w standardzie NRB/.</p> <p>W przypadku wszystkich wpłat dokonywanych przez osobę trzecią lub wpłat typu B dokonywanych przez instytucję obsługującą wpłaty składek wpisuje się numer rachunku bankowego wpłacającego.</p> <p>Płatnicy składek, będący osobami fizycznymi nieprowadzącymi działalności gospodarczej, dokonujący płatności w formie wpłaty gotówkowej wpisują kwotę słownie,</p> <p>np. kwota 156 zł 89 gr może być zapisana:</p> <p style="text-align: center;"> s t o p i ę d z i e s i ą t s z e ś ć 8 9 / 1 0 0 </p> <p>Dla kwoty słownie można używać skrótów, opisując każdą cyfrę osobno trzema pierwszymi literami i oddzielając je od siebie gwiazdkami, np. kwota 156 zł 89 gr może być zapisana :</p> <p style="text-align: center;"> J E D * P I E * S Z E * Z Ł * 8 9 / 1 0 0 </p> <p>W przypadku stosowania pisma ręcznego każdy znak należy wpisywać w oddzielnej kratce. W przypadku stosowania pisma maszynowego można ignorować podział na kratki.</p>
----	--	--

		<p>2) R – jeżeli w polu “08. Drugi identyfikator płatnika” wpisuje się numer REGON;</p> <p>3) P – jeżeli w polu “08. Drugi identyfikator płatnika” wpisuje się PESEL;</p> <p>4) cyfrę 1 – jeżeli w polu “08. Drugi identyfikator płatnika” wpisuje się serię i numer dowodu osobistego;</p> <p>5) cyfrę 2 – jeżeli w polu “08. Drugi identyfikator płatnika” wpisuje się serię i numer paszportu.</p> <p>W przypadku gdy płatnikowi składek nie nadano drugiego identyfikatora, pole pozostaje puste.</p>
08	Drugi identyfikator płatnika	<p>Należy wpisać:</p> <p>1) numer NUSP nadany płatnikowi składek przez ZUS;</p> <p>2) numer REGON płatnika składek – jeżeli ZUS nie nadał płatnikowi składek numeru NUSP, a płatnik ma nadany numer REGON;</p> <p>3) numer PESEL lub serię i numer dowodu osobistego lub paszportu, jeśli płatnikowi składek – osobie fizycznej – nie nadano numeru NUSP i REGON.</p> <p>Numery identyfikatorów wpisuje się bez odstępów i znaków rozdzielających;</p> <p>4) drugi identyfikator właściwego płatnika składek wskazany przez ZUS w wydanej decyzji – w przypadku wszystkich wpłat dokonywanych przez osobę trzecią lub wpłat typu B dokonywanych przez instytucję obsługującą wpłaty składek.</p> <p>W przypadku stosowania pisma ręcznego każdy znak należy wpisywać w oddzielnej kratce. W przypadku stosowania pisma maszynowego można ignorować podział na kratki.</p> <p>W przypadku gdy płatnikowi składek nie nadano drugiego identyfikatora, pole pozostaje puste.</p>
09	Typ wpłaty	<p>Należy wpisać oznaczenie typu wpłaty, używając następujących liter:</p> <p>A – jeżeli płatnik wpłaca opłatę dodatkową, o której mowa w art. 47 ust. 10c ustawy z dnia 13 października 1998 r. o systemie ubezpieczeń społecznych,</p>

		<p>B – jeżeli instytucja obsługująca wpłaty składek wpłaca dodatkową opłatę, o której mowa w art. 47 ust. 10c ustawy z dnia 13 października 1998 r. o systemie ubezpieczeń społecznych,</p> <p>D – jeżeli płatnik wpłaca dodatkową opłatę, o której mowa w art. 24 ust. 1 ustawy z dnia 13 października 1998 r. o systemie ubezpieczeń społecznych,</p> <p>E – jeżeli wpłata dotyczy kosztów egzekucyjnych,</p> <p>M – jeżeli wpłata dotyczy składki za okres dłuższy niż jeden miesiąc /w tym również składki z należnymi odsetkami za zwłokę/,</p> <p>S – jeżeli wpłata dotyczy składki za jeden miesiąc /w tym również składki z należnymi odsetkami za zwłokę/,</p> <p>T – jeżeli płatnik uzyskał zgodę na odroczenie terminu płatności,</p> <p>U – jeżeli płatnik dokonuje wpłaty w ramach układu ratalnego.</p>
10	Nr deklaracji	<p>1) jeżeli w polu 09 wpisano S lub M – należy wpisać numer deklaracji rozliczeniowej, stosując następujące oznaczenia:</p> <p>a) 01 – dla deklaracji rozliczeniowej, 02 – 39 włącznie – dla deklaracji rozliczeniowej korygującej, składanej do deklaracji oznaczonej numerem 01,</p> <p>b) w przypadku zakładów pracy chronionej lub aktywności zawodowej: 40 – dla deklaracji rozliczeniowej:</p> <ul style="list-style-type: none"> – składanej za część miesiąca, w której płatnik nie posiadał statusu zakładu pracy chronionej lub aktywności zawodowej, w razie gdy uzyskanie tego statusu nastąpiło w trakcie miesiąca, – składanej za część miesiąca, w której płatnik posiadał status zakładu pracy chronionej lub aktywności zawodowej, w razie gdy utrata tego statusu nastąpiła w trakcie miesiąca, <p>41– 49 włącznie – dla deklaracji rozliczeniowej korygującej, składanej do deklaracji oznaczonej numerem 40,</p> <p>c) w przypadku:</p>

	<ul style="list-style-type: none">– powiatowych urzędów pracy za bezrobotnych, absolwentów, pobierających stypendium w okresie skierowania na szkolenie lub odbycie stażu, osoby pobierające świadczenie przedemerytalne lub zasiłek przedemerytalny oraz osoby niepobierające zasiłku przedemerytalnego lub świadczenia przedemerytalnego z przyczyn określonych w przepisach o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu,– wojskowych biur emerytalnych, zakładów emerytalnych Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz biur emerytalnych Służby Więziennej, za emerytów i rencistów,– jednostek organizacyjnych pomocy społecznej, za osoby pobierające zasiłek stały i gwarantowany zasiłek okresowy oraz inne osoby, za które opłacane są składki na mocy przepisów o pomocy społecznej,– banków rozliczających składki na ubezpieczenie zdrowotne w przypadku dokonywania wypłaty emerytury lub renty z zagranicy,– innych podmiotów rozliczających składki na ubezpieczenie zdrowotne w przypadku dokonywania wypłaty emerytury lub renty z zagranicy <p>51 – dla deklaracji rozliczeniowej, 52 – 69 włącznie – dla deklaracji rozliczeniowej korygującej, składanej do deklaracji oznaczonej numerem 51,</p> <p>d) w przypadku ZUS za emerytów i rencistów: 51 – dla deklaracji rozliczeniowej, 52 – 89 włącznie – dla deklaracji rozliczeniowej korygującej, składanej do deklaracji oznaczonej numerem 51,</p> <p>e) w przypadku sędziów i prokuratorów, za których powstał obowiązek opłacania składek na ubezpieczenia społeczne w związku z rozwiązaniem lub wygaśnięciem stosunku służbowego: 70 – dla deklaracji rozliczeniowej,</p>
--	--

	<p>71 – 79 włącznie – dla deklaracji rozliczeniowej korygującej, składanej do deklaracji oznaczonej numerem 70,</p> <p>f) w przypadku deklaracji rozliczeniowej za dany miesiąc kalendarzowy, składanej przez syndyka upadłości za okres od dnia ogłoszenia upadłości:</p> <p>80 – dla deklaracji rozliczeniowej,</p> <p>81 – 89 włącznie – dla deklaracji rozliczeniowej korygującej, składanej do deklaracji oznaczonej numerem 80;</p> <p>2) jeżeli w polu 09 wpisano S lub M – w przypadku osób prowadzących pozarolniczą działalność zwolnionych z obowiązku składania deklaracji rozliczeniowej lub imiennych raportów miesięcznych za dany miesiąc, jeżeli wpłata dotyczy składki za ten miesiąc, należy wpisać 01;</p> <p>3) jeżeli w polu 09 wpisano S lub M – w przypadku płatników składek opłacających składki wyłącznie na własne ubezpieczenia, składających za dany miesiąc więcej niż jedną deklarację rozliczeniową z różnymi kodami tytułu ubezpieczenia, należy wpisać:</p> <p>01 – dla pierwszej deklaracji rozliczeniowej składanej za dany miesiąc,</p> <p>02 – 39 włącznie – dla deklaracji rozliczeniowej korygującej składanej do deklaracji oznaczonej numerem 01,</p> <p>40 – dla drugiej deklaracji rozliczeniowej składanej za dany miesiąc,</p> <p>41 – 49 włącznie – dla deklaracji rozliczeniowej korygującej składanej do deklaracji oznaczonej numerem 40,</p> <p>51 – dla trzeciej deklaracji rozliczeniowej składanej za dany miesiąc,</p> <p>52 – 69 włącznie – dla deklaracji rozliczeniowej korygującej składanej do deklaracji oznaczonej numerem 51,</p> <p>4) jeżeli w polu 09 wpisano A, B, D, E, T lub U – należy wpisać zera.</p> <p>W przypadku stosowania pisma ręcznego każdy znak należy wpisywać w oddzielnej kratce. W przypadku stosowania pisma maszynowego można ignorować podział na kratki.</p>
--	---

11	Deklaracja	<p>Należy wpisać (cyframi arabskimi podając dwie cyfry miesiąca, np. 01 – dla stycznia, 12 – dla grudnia oraz cztery cyfry roku, np. 2003):</p> <ol style="list-style-type: none">1) jeżeli w polu 09 polecenia przelewu/wpłaty należności z tytułu składek na ubezpieczenia społeczne wpisano A lub B – miesiąc i rok, którego dotyczy błędnie sporządzony dokument rozliczeniowy lub płatniczy;2) jeżeli w polu 09 wpisano S – miesiąc i rok wykazany w deklaracji rozliczeniowej złożonej za miesiąc kalendarzowy, którego wpłata dotyczy;3) jeżeli w polu 09 wpisano M – miesiąc i rok bieżąco złożonej deklaracji rozliczeniowej lub deklaracji rozliczeniowej za wybrany miesiąc wcześniejszy z okresu, za który dokonywana jest wpłata. Wskazanie deklaracji jest równoznaczne z dyspozycją płatnika składek co do kolejności pokrywania zobowiązań;4) jeżeli w polu 09 wpisano S lub M – miesiąc i rok, którego wpłata dotyczy, jeżeli osoba prowadząca pozarolniczą działalność jest zwolniona z obowiązku składania deklaracji rozliczeniowej lub imiennych raportów miesięcznych za dany miesiąc, a wpłata dotyczy składki za ten miesiąc;5) jeżeli w polu 09 wpisano T – miesiąc i rok terminu, do którego odroczone wpłatę;6) jeżeli w polu 09 wpisano U – miesiąc i rok wyznaczonego terminu raty;7) jeżeli w polu 09 wpisano D lub E – zera. <p>W przypadku stosowania pisma ręcznego każdy znak należy wpisywać w oddzielnej kratce. W przypadku stosowania pisma maszynowego można ignorować podział na kratki.</p>
12	Nr decyzji/ umowy/tytułu wykonawczego	<p>Należy wpisać:</p> <ol style="list-style-type: none">1) jeżeli w polu 09 wpisano A, B lub D – numer decyzji o nałożeniu dodatkowej opłaty;

		<p>2) jeżeli w polu 09 wpisano E – numer tytułu wykonawczego;</p> <p>3) jeżeli w polu 09 wpisano T – numer decyzji/umowy o odroczeniu terminu płatności składek;</p> <p>4) jeżeli w polu 09 wpisano U – numer decyzji/umowy, na podstawie której płatnik składek uzyskał układ ratalny.</p> <p>W przypadku stosowania pisma ręcznego każdy znak należy wpisywać w oddzielnej kratce. W przypadku stosowania pisma maszynowego można ignorować podział na kratki.</p>
--	--	--

1587

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA INFRASTRUKTURY¹⁾

z dnia 26 sierpnia 2003 r.

w sprawie wymaganego zakresu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego

Na podstawie art. 16 ust. 2 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 80, poz. 717) zarządza się, co następuje:

§ 1. Rozporządzenie określa wymagany zakres projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w części tekstowej i graficznej, a w szczególności wymogi dotyczące:

- 1) materiałów planistycznych;
- 2) skali opracowań kartograficznych;
- 3) stosowanych oznaczeń;

¹⁾ Minister Infrastruktury kieruje działem administracji rządowej — budownictwo, gospodarka przestrzenna i mieszkaniowa, na podstawie § 1 ust. 2 pkt 1 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 29 marca 2002 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Infrastruktury (Dz. U. Nr 32, poz. 302 oraz z 2003 r. Nr 19, poz. 165 i Nr 141, poz. 1359).

- 4) nazewnictwa;
 - 5) standardów;
 - 6) sposobu dokumentowania prac planistycznych.
- § 2. Ilekroć w rozporządzeniu jest mowa o:
- 1) ustawie — należy przez to rozumieć ustawę z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym;
 - 2) projekcie tekstu planu miejscowego — należy przez to rozumieć projekt treści uchwały, o której mowa w art. 20 ust. 1 ustawy;
 - 3) projekcie rysunku planu miejscowego — należy przez to rozumieć projekt części graficznej stanowiącej załącznik do uchwały, o której mowa w art. 20 ust. 1 ustawy;
 - 4) projekcie planu miejscowego — należy przez to rozumieć projekt tekstu planu miejscowego i projekt rysunku planu miejscowego;